



St. Martin's Chamber Choir  
TIMOTHY J. KRUEGER, ARTISTIC DIRECTOR

# CARMINA BURANA

MSU Denver Chorale & St. Martin's Chamber Choir



**MARCH 15 & 17\***

7:30 PM, \*3:00 PM · KING CENTER CONCERT HALL · TICKETS \$35



METROPOLITAN  
STATE UNIVERSITY<sup>SM</sup>  
OF DENVER

**MUSIC** at  
**MSU DENVER**  
[msudenver.edu/music](http://msudenver.edu/music)

All Music Department Events are FREE to MSU Denver Students, Faculty, and Staff

**Music at MSU Denver and St. Martin's Chamber Choir**

Present

**Carmina Burana by Carl Orff**

*Generously sponsored by Selena Billington and Jim Dewey*

**Conducted by Timothy J. Krueger**

**St Martin's Chamber Choir**

**St. Martin's Festival Singers**

**MSU Denver Chorale**

**Jooeun Pak and Nan Shannon, pianos**

**Zack Argotsinger, Jakob Garcia, Rachel Hargroder, Dean Hirschfield,**

**Jonathan Southworth, and Alex Sylvester, percussion**

**Madison Falkenstine, soprano**

**Bradley Thompson, baritone**

**Joseph Gaines, counter tenor**

---

**Carmina Burana**

**Carl Orff (1895-1982)**

The texts of *Carmina Burana* are taken from the Burana Codex, a manuscript dating from the early 13<sup>th</sup> century which was discovered in a Bavarian Benedictine monastery in 1803. The manuscript contained 228 poems, on themes from the sacred to the extremely secular. Carl Orff chose 23 of the secular poems for his cantata, all praising or cursing the fickleness of fate as it guides our lives and loves.

**FORTUNA IMPERATRIX MUNDI (Fortune, Empress of the World)**

**1. O Fortuna**

**Chorus**

O Fortune, like the moon you are changeable, ever waxing and waning; hateful life first oppresses and then soothes as fancy takes it; poverty and power it melts them like ice. Fate – monstrous and empty, you whirling wheel, you are malevolent, well-being is vain and always fades to nothing, shadowed and veiled you plague me too; now through the game I bring my bare back to your villainy. Fate is against me in health and virtue, driven on and weighted down, always enslaved. So at this hour without delay pluck the vibrating strings; since Fate strikes down the strong man, everyone weep with me!

**2. Fortune plango vulnera**

**Chorus**

I bemoan the wounds of Fortune with weeping eyes, for the gifts she made me she perversely takes away. It is written in truth, that she has a fine head of hair, but, when it comes to seizing an opportunity she is bald. On Fortune's throne I used to sit raised up, crowned with the many-coloured flowers of prosperity; though I may have flourished happy and blessed, now I fall from the peak deprived of glory. The wheel of Fortune turns; I go down, demeaned; another is raised up; far too high up sits the king at the summit - let him fear ruin! for under the axis is written Queen Hecuba.

**I. PRIMO VERE (Spring)**

**3. Veris leta facies**

**Chorus**

The merry face of spring turns to the world, sharp winter now flees, vanquished; bedecked in various colours Flora reigns, the harmony of the woods praises her in song. Ah! Lying in Flora's lap Phoebus once more smiles, now covered in many-coloured flowers, Zephyr breathes nectar-scented breezes. Let us rush to compete for love's prize. Ah! In harp-like tones

sings the sweet nightingale, with many flowers the joyous meadows are laughing, a flock of birds rises up through the pleasant forests, the chorus of maidens already promises a thousand joys. Ah!

**4. Omnia sol temperat**

**Baritone Solo**

The sun warms everything, pure and gentle, once again it reveals to the world April's face, the soul of man is urged towards love and joys are governed by the boy-god. All this rebirth in spring's festivity and spring's power bids us to rejoice; it shows us paths we know well, and in your springtime it is true and right to keep what is yours. Love me faithfully! See how I am faithful: with all my heart and with all my soul, I am with you even when I am far away. Whosoever loves this much turns on the wheel.

**5. Ecce gratum**

**Chorus**

Behold, the pleasant and longed-for spring brings back joyfulness, violet flowers fill the meadows, the sun brightens everything, sadness is now at an end! Summer returns, now withdraw the rigours of winter. Ah! Now melts and disappears ice, snow and the rest, winter flees, and now spring sucks at summer's breast: a wretched soul is he who does not live or lust under summer's rule. Ah! They glory and rejoice in honeyed sweetness who strive to make use of Cupid's prize; at Venus' command let us glory and rejoice in being Paris' equals. Ah!

**UF DEM ANGER (On the Lawn)**

**6. Tanz (Dance)**

**Orchestra**

**7. Floret silva nobilis**

**Chorus**

The noble woods are burgeoning with flowers and leaves. Where is the lover I knew? Ah! He has ridden off! Oh! Who will love me? Ah! The woods are burgeoning all over, I am pining for my lover. The woods are turning green all over, why is my lover away so long? Ah! He has ridden off, Oh woe, who will love me? Ah!

**8. Chramer, gip die varwe mir**

**Chorus**

Shopkeeper, give me colour to make my cheeks red, so that I can make the young men love me, against their will. Look at me, young men! Let me please you! Good men, love women worthy of love! Love ennoble your spirit and gives you honour. Look at me, young men! Let me please you! Hail, world, so rich in joys! I will be obedient to you because of the pleasures you afford. Look at me, young men! Let me please you!

**9. Reie (Round dance)**

**Orchestra**

*Swaz hie gat umbe*

**Chorus**

Those who go round and round are all maidens, they want to do without a man all summer long. Ah! Sla!

*Chume, chum, geselle min*

**Chorus**

Come, come, my love, I long for you, I long for you, come, come, my love. Sweet rose-red lips, come and make me better, come and make me better, sweet rose-red lips.

*Swaz hie gat umbe*

**Chorus**

Those who go round and round are all maidens, they want to do without a man all summer long. Ah! Sla!

**10. Were diu werlt alle min**

**Chorus**

Were all the world mine from the sea to the Rhine, I would starve myself of it so that the queen of England might lie in my arms.

## II. IN TABERNA (In the Tavern)

### 11. Estuans interius

#### Baritone Solo

Burning inside with violent anger, bitterly I speak to my heart: created from matter, of the ashes of the elements, I am like a leaf played with by the winds. If it is the way of the wise man to build foundations on stone, the I am a fool, like a flowing stream, which in its course never changes. I am carried along like a ship without a steersman, and in the paths of the air like a light, hovering bird; chains cannot hold me, keys cannot imprison me, I look for people like me and join the wretches. The heaviness of my heart seems like a burden to me; it is pleasant to joke and sweeter than honeycomb; whatever Venus commands is a sweet duty, she never dwells in a lazy heart. I travel the broad path as is the way of youth, I give myself to vice, unmindful of virtue, I am eager for the pleasures of the flesh more than for salvation, my soul is dead, so I shall look after the flesh.

### 12. Cignus ustus cantat (The Roast Swan)

#### Counter-Tenor Solo and Tenor-Bass Chorus

Once I lived on lakes, once I looked beautiful when I was a swan. Misery me! Now black and roasting fiercely! The servant is turning me on the spit; I am burning fiercely on the pyre: the steward now serves me up. Misery me! Now black and roasting fiercely! Now I lie on a plate, and cannot fly anymore, I see bared teeth: Misery me! Now black and roasting fiercely!

### 13. Ego sum abbas

#### Baritone Solo and Tenor-Bass Chorus

I am the abbot of Cockaigne and my assembly is one of drinkers, and I wish to be in the order of Decius, and whoever searches me out at the tavern in the morning, after Vespers he will leave naked, and thus stripped of his clothes he will call out: Woe! Woe! what have you done, vilest Fate? the joys of my life you have taken all away!

### 14. In taberna quando sumus

#### Tenor-Bass Chorus

When we are in the tavern, we do not think how we will go to dust, but we hurry to gamble, which always makes us sweat. What happens in the tavern, where money is host, you may well ask, and hear what I say. Some gamble, some drink, some behave loosely. But of those who gamble, some are stripped bare, some win their clothes here, some are dressed in sacks. Here no-one fears death, but they throw the dice in the name of Bacchus. First of all it is to the wine-merchant the the libertines drink, one for the prisoners, three for the living, four for all Christians, five for the faithful dead, six for the loose sisters, seven for the footpads in the wood, Eight for the errant brethren, nine for the dispersed monks, ten for the seamen, eleven for the squabblers, twelve for the penitent, thirteen for the wayfarers. To the Pope as to the king they all drink without restraint. The mistress drinks, the master drinks, the soldier drinks, the priest drinks, the man drinks, the woman drinks, the servant drinks with the maid, the swift man drinks, the lazy man drinks, the white man drinks, the black man drinks, the settled man drinks, the wanderer drinks, the stupid man drinks, the wise man drinks, The poor man drinks, the sick man drinks, the exile drinks, and the stranger, the boy drinks, the old man drinks, the bishop drinks, and the deacon, the sister drinks, the brother drinks, the old lady drinks, the mother drinks, this man drinks, that man drinks, a hundred drink, a thousand drink. Six hundred pennies would hardly suffice, if everyone drinks immoderately and immeasurably. However much they cheerfully drink we are the ones whom everyone scolds, and thus we are destitute. May those who slander us be cursed and may their names not be written in the book of the righteous.

## III. COUR D'AMOURS (The Court of Love)

### 15. Amor volat undique

#### Soprano Solo and Chorus of Children

Cupid flies everywhere seized by desire. Young men and women are rightly coupled. The girl without a lover misses out on all pleasures, she keeps the dark night hidden in the depth of her heart; it is a most bitter fate.

### 16. Dies, nox et omnia

#### Baritone Solo

Day, night and everything is against me, the chattering of maidens makes me weep, and often sigh, and, most of all, scares me. O friends, you are making fun of me, you do not know what you are saying, spare me, sorrowful as I am, great is my

grief, advise me at least, by your honour. Your beautiful face, makes me weep a thousand times, your heart is of ice. As a cure, I would be revived by a kiss.

**17. Stetit puella**

**Soprano Solo**

A girl stood in a red tunic; if anyone touched it, the tunic rustled. Eia! A girl stood like a little rose: her face was radiant and her mouth in bloom. Eia!

**18. Circa mea pectora**

**Baritone Solo and Chorus**

In my heart there are many sighs for your beauty, which wound me sorely. Ah! Mandaliet, mandaliet, my lover does not come. Your eyes shine like the rays of the sun, like the flashing of lightening which brightens the darkness. Ah! Mandaliet, mandaliet, my lover does not come. May God grant, may the gods grant what I have in mind: that I may loose the chains of her virginity. Ah! Mandaliet, mandaliet, my lover does not come.

**19. Si puer cum puellula**

**Male Chorus**

If a boy with a girl tarries in a little room, happy is their coupling. Love rises up, and between them prudery is driven away, an ineffable game begins in their limbs, arms and lips.

**20. Veni, veni, venias**

**Chorus**

Come, come, O come Come, come, O come, do not let me die, hycra, hycre, nazaza, trillirivos! Beautiful is your face, the gleam of your eye, your braided hair, what a glorious creature! redder than the rose, whiter than the lily, lovelier than all others, I shall always glory in you!

**21. In trutina**

**Soprano Solo**

In the wavering balance of my feelings set against each other lascivious love and modesty. But I choose what I see, and submit my neck to the yoke; I yield to the sweet yoke.

**22. Tempus est iocundum**

**Chorus, Soprano Solo, Baritone Solo, Chorus of Children**

This is the joyful time, O maidens, rejoice with them, young men!

Refrain: Oh! Oh! Oh! I am bursting out all over! I am burning all over with first love! New, new love is what I am dying of!

I am heartened by my promise, I am downcast by my refusal. (Refrain)

In the winter man is patient, the breath of spring makes him lust. (Refrain)

My virginity makes me frisky, my simplicity holds me back. (Refrain)

Come, my mistress, with joy, come, come, my pretty, I am dying! (Refrain)

**23. Dulcissime**

**Soprano Solo**

Sweetest one! Ah! I give myself to you totally!

**BLANZIFLOR ET HELENA (Blanchefleur and Helen)**

**Two beautiful women of mythology**

**24. Ave formosissima**

**Chorus**

Hail, most beautiful one, precious jewel, Hail, pride among virgins, glorious virgin, Hail. light of the world, Hail, rose of the world, Blanchefleur and Helen, noble Venus!

## FORTUNA IMPERATRIX MUNDI (Fortune, Empress of the World)

### 25. O Fortuna

### Chorus

O Fortune, like the moon you are changeable, ever waxing and waning; hateful life first oppresses and then soothes as fancy takes it; poverty and power it melts them like ice. Fate – monstrous and empty, you whirling wheel, you are malevolent, well-being is vain and always fades to nothing, shadowed and veiled you plague me too; now through the game I bring my bare back to your villainy. Fate is against me in health and virtue, driven on and weighted down, always enslaved. So at this hour without delay pluck the vibrating strings; since Fate strikes down the strong man, everyone weep with me!

---

### St. Martin's Festival Singers

#### Soprano

*Sponsored by Claudia Dakkouri*

Penny Anderson  
Risa Booze  
Claudia Dakkouri  
Stacy Dresser  
Leonore Düfel  
Margaret Flint  
Jen Hitt\*  
Ashley Hoffman\*  
Alicia Irigoyen\*  
Annamarie Makovsky  
Hannah McGinty\*  
Tambre Rasmussen  
Emma Tebbe\*  
Laura Tribby\*  
Allie Tyler\*  
Cat Williams\*

#### Alto

*Sponsored by Rosann McCullough*

Micaëla Larsen Brown\*  
Jeanne Connelly  
Leah Creek\*  
Elisa Dean\*  
Kristin Gornstein\*  
Leila Heil\*  
Jennifer Hoffman  
Cassandra Hunt  
MB Krueger\*  
Kate LaCava\*  
Linda Mack  
Ann Marie Morgan\*  
Leslie Remmert-Soich\*  
Bonnie Richards  
Stephanie Summerhays  
Mojgan Taherynia  
Bianca Thomas\*  
Ann Williams

#### Tenor

*Sponsored by Jay Mead & Carol*

*Svendsen*  
Joey Costanza\*  
Keith Emerson  
Ross Jacobsmeier  
Matthew Lea\*  
Josh McGirk  
Jay Mead  
Mark Moyer  
Blake Nawa'a\*  
Devin Nordson\*  
Michael Tambornino\*

#### Bass

Derek Berger  
John Bosick\*  
Philip Dixon  
Mike Freeland  
Bryan Grosbach\*  
Nick Hamlyn\*  
Matt LaCava\*  
Sam Miller  
Ken Moncrieff  
Mark Persiko  
Vojtech Petr\*  
James Roortring\*  
James Schweigert

\*St. Martin's Chamber Choir

### MSU Denver Chorale

### Conducted by MB Krueger

#### Soprano

Isabella Bretillo  
Theron Chagollan  
Megan Colpitts  
Mariah Dean  
DJ Fierro  
Zoë Jenkins  
Leila James  
Sequoyah Matibag  
Darcy Naugle  
Krista Petersen  
Chloe Short  
Celine Spears  
Isabella Weiss  
Miranda White

#### Alto

Enzo Albert  
Lexi Bauer  
Alia Brand  
Lauren Coats  
Kelly Kerr  
Jasmine Lange  
Atlas Maxwell  
Marisa Mulryan  
Angelina Ostrum  
Jordan Rhoades  
Abigail Swartz  
Asheala Tasker  
Lillian Timmons

#### Tenor

Chrisnel Akele  
Miles Ballew  
Mark Landry  
Sahi McPhee  
Evelyn Miner  
Ben Moser  
Luis Muriello Rodarte  
Carter Skau  
Rafael Soto  
Logan Willey

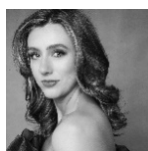
#### Bass

West Arleth  
Daniel Campbell  
Nathan Fisher  
Nev Foley  
David Gallas  
Kimiko Harzdorf  
Ben Howard  
Daniel Kulikovski  
Christopher Merino  
James Park  
Spencer Wilhoite



**Timothy J. Krueger**, St. Martin's founder and Artistic Director, studied musicology at the Wheaton Conservatory of Music, the University of Colorado, Boulder, the Universität Hamburg, Germany, and the University of London's Royal Holloway College, where his doctoral dissertation was on the sacred music of Charles Villiers Stanford. He studied conducting with Dr. Paul Wiens and privately with Dennis Keene of the Voices of Ascension. He has sung professionally with the Santa Fe Opera, the Santa Fe Desert Chorale, Chicago A Cappella, the Vox Early Music Ensemble and the Ars Nova Singers, as well as several Episcopal cathedral choirs. In addition to being the founding Artistic Director of St. Martin's Chamber Choir, Krueger in the past served as Chorus Director for the Boulder Bach Festival and in a similar capacity for the Colorado Music Festival and the Boulder Philharmonic. He is an Affiliate Faculty member in the Music Department of Metropolitan State University of Denver. He is Choirmaster of St. Andrew's Episcopal Church, overseeing one of Denver's finest classical church music programs.

**MB Krueger** is the Director of Choral Activities at Metropolitan State University, where she directs the Chorale, University Treble Choir, and University Basso Choir, and teaches Basic and Advanced Conducting. She earned her bachelor's degree at Michigan State University, where she was a National Merit Scholar, and her master's degree from Miami University in Oxford, Ohio. MB served ten years on the board of the Colorado Chapter of American Choral Directors Association, and has been a regular presenter at the annual CoACDA Summer Workshop. She is also active as a clinician for middle school, high school, and college choral festivals. She is a member of St. Martin's Chamber Choir and St. Andrew's Episcopal Church Choir, and has also sung professionally with the Santa Fe Desert Chorale, the Santa Fe Opera, the Baroque Chamber Orchestra of Colorado, and others.



**Madison Falkenstine** is a soprano based in Boulder, Colorado, where she is a master's student at Colorado University. She obtained a Bachelor of Music in Vocal Performance from Metropolitan State University of Denver where she studied with professor Gene Roberts. Madison is often featured in concert and has sung the soprano solos in the following masterworks, Carl Orff's Carmina Burana, G.F. Handel's Gloria, Charpentier's Messe de Minuit, and John Rutter's Gloria. She has appeared with the Montview Westminster Choir, Colorado Springs Philharmonic, and Parish House Baroque Chamber Orchestra. Additionally, Madison premiered True Women of the West with Art Song Colorado, of which she was the curator and performer. She attended the prestigious Taos Opera Institute, and most recently, the Vocal Arts Festival with Opera Theatre of the Rockies. She is now a student of acclaimed soprano, Martile Rowland.

American baritone **Bradley Thompson** has enjoyed a career that has taken him from the Rocky Mountains to the Italian Alps and from Coors Field to Carnegie Hall. A singer of well over one hundred opera performances in thirty different roles, he is known for his versatility in both comedy and drama. He has been a Regional Finalist for the Metropolitan Opera National Council Auditions and received the Gold Award in the Scammon International Voice Competition. Bradley Thompson currently resides in Colorado where he serves as the Director of Vocal Studies at Metropolitan State University of Denver. — *Photo by Michael Anthony Hermogeno*



A highly energetic, vibrant, and extremely versatile singer and actor, tenor **Joseph Gaines** has been described as "such an exuberant performer you couldn't help but smile" (The Minneapolis Star-Tribune). Gaines has been a soloist with The Metropolitan Opera, Opera Philadelphia, Pittsburgh Opera, Utah Opera, Opera Colorado, Central City Opera, Hawaii Opera Theatre, and many others. As a concert soloist, he has been featured with The Philadelphia Orchestra, The Detroit Symphony, The Charlotte Symphony, The Saint Paul Chamber Orchestra, and many period and chamber ensembles, as well. Gaines studied singing at both the University of Houston and the Felix Mendelssohn-Bartholdy Hochschule für Musik und Theater, Leipzig.

**Joeun Pak** has performed in major concert venues as a demanded soloist and chamber musician in the U.S., Korea, Italy, Jordan, Albania and Germany including Weill Recital Hall in Carnegie Hall, NY, Terrace Theatre in Kennedy Center in D.C, Bennet Gordon hall in Ravinia, and Al Hussein Cultural Center in Jordan. She is currently a Director of Piano Studies at MSU Denver, serving her 8th year as an educator, colleague and fellow musician to her students. She holds Doctor of Music from Indiana University Jacobs School of Music where she was a teaching assistant to the legendary pianist, Menahem Pressler.



Pianist **Nan Shannon** has performed as a soloist and chamber musician in many venues in Denver and the surrounding area for over two decades. She has specialized in music by living composers, both as a member of the Contemporary Music Forum in Washington, D.C, and with the Playground Ensemble in Denver. Ms. Shannon has taught piano at Metropolitan State University in Denver since 2001. She earned her doctorate in piano from the Peabody Conservatory where she studied with Ann Schein.

**Zack Argotsinger, Jakob Garcia, Rachel Hargroder, Dean Hirschfield,  
Jonathan Southworth, and Alex Sylvester, percussion\***

**\*MSU Denver Alumni**





Join us for the rest of our  
**30<sup>th</sup> SEASON**

**April 20**  
Columbine Memorial Concert  
*25-Year Remembrance*

**June 1**  
Mystical Resonance

 **St. Martin's Chamber Choir**  
TIMOTHY J. KRUEGER, ARTISTIC DIRECTOR

 **STAY IN TOUCH!**  
Scan the QR code or visit  
[stmartinschamberchoir.org/contact](http://stmartinschamberchoir.org/contact)  
to join our mailing list.

*The fully accredited Department of Music at Metropolitan State University of Denver serves as a leader in the education of professional performers, teachers, composers, and scholars. Our location in vibrant Downtown Denver places MSU Denver's emerging student musicians in the heart of the city's rich and diverse cultural district. The King Center features state-of-the-art performance venues which host our 200+ concerts per year. Our internationally recognized faculty are among the finest performers, scholars, and educators in the nation. We offer an innovative curriculum, vast performing opportunities on and off campus, music scholarships, and the best higher education value in Colorado.*

THE DEPARTMENT OF MUSIC THANKS YOU FOR YOUR SUPPORT!

**The Parking Code for tonight's event is 7083827. Please enter at the Kiosk before exiting.**  
**For more information on Music at MSU Denver**  
**Please call 303-615-1010 or visit us online at**  
**[www.msudenver.edu/music](http://www.msudenver.edu/music)**